SEIT 2005 | AUSGABE 41 | SOMMER [SEPTEMBER | OKTOBER | NOVEMBER 2015] | QUARTALSMAGAZIN | KOSTENFREI

DAS VIERTELMAGAZIN FÜR DEN AACHENER NORDEN

aachen nord

aktuelles aus dem **stadtteilbüro**

VIERTELFEST

NORDILÄUM PROGRAMMÜBERSICHT

>SEITE 5

AUS DEM VIERTEL

ENGEL ZU MIETEN

>SEITE 9

AKTION BIS ENDE NOVEMBER 2015:
50 Digitalbilder in 9x13 Format
NUR 9,99 €
SEIT 1986
Fotokiste.de
AACHEN / JÜLICHER STR. 44
TEL.: 0241-508158

Mehr Natur für Aachen

Schnupper mal ...
am Ökostrom!

stawag.de/
schnuppern

STAWAG

NEUE IM VIERTEL

HASAN BABA'S IMBISS

Gegenüber dem Bauhaus in der Gut-Dämme-Straße 11 befindet sich der Imbiss von Hasan Baba. Täglich frisch serviert er Döner (auch als Vegi-Döner), Lahmacun, Hähnchen und die deutschen Klassiker von der Currywurst über den Hamburger bis zum Wiener Schnitzel.

Bei schönem Wetter kann man draußen sitzen und das Treiben an der Straße beobachten. Ein Papagei krächzt dazu.

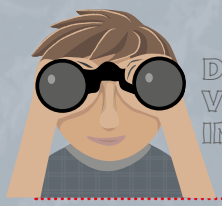
Hasan Baba engagiert sich für die Ferienspiele und den Tag der Integration. + as

MOSCHEE AN DER FELDSTRASSE

MANSOOR MOSCHEE

Am 23. Mai wurde die Moschee an der Feldstraße feierlich eröffnet. Die Ahmadiyya Gemeinde hat nun ein neues Zuhause in Aachen Nord.

Am 15. August feierte die Gemeinde mit ihren Nachbarn das Id-ul-Fitr Fest zum Abschluss des heiligen Fastenmonats Ramadan. Wer die Ahmadiyya Gemeinde einmal kennenlernen möchte, ist jederzeit eingeladen. + as



DER VIERTEL-INSPEKTEUR

Hallo liebe Nordlichter!

das Nordiläum bringt das Viertel in den Park des Ludwig Forums. Ein unglaubliches Programm hat die IG Aachener Portal e.V. und das AACHEN NORD Viertelmagazin auf die Bühne und Wiese gestellt. Es wäre ein Jammer, wenn Sie nicht dabei wären.

Ein halbes Jahr haben die Band und der Chor der Aachen Nord Band geprobt. Beim Nordiläum erfolgt die Premiere der Hymne für Aachen Nord: Der Aachen Nord Song.

Den gibt es auch auf CD für zu Hause – beim Nordiläum mitnehmen! Es gibt nur 500 Exemplare!

Treffen Sie den Viertelinspekteur beim Stand von nonplusultra! Ich freue mich auf Sie!
Ihr Viertelinspekteur.

IMPRESSUM

Herausgeber:
nonplusultra AGENTUR | VERLAG | EVENT
Alexander Samsz

Passstraße 84
52066 Aachen

Tel. 0241. 997 43 20

as@nonplusultra.org
www.nonplusultra.org

Redaktion-Mail: red@aachen-nord.de
Redaktion-Telefon 0241 997 43 20

für die IG Aachener Portal e.V.
Grüner Weg 1 | 52070 Aachen

www.aachener-portal.de

V.i.S.d.P.: Alexander Samsz (as),

Titelbild: Vincent Köhr

Ausgabe: Herbst 2015, Nummer 41, 11. Jg.

Druck: Naber Druck | Auflage 10.000 Ex.

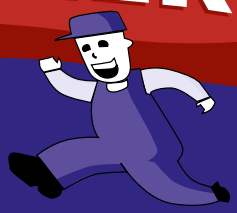
Aktuelle Anzeigenpreise: Anzeigenpreisliste 2015 Anzeigen: anz@aachen-nord.de

Das Viertelmagazin und alle weiteren Informationen über den Aachener Norden finden Sie unter: **www.aachen-nord.de**

Meisterbetrieb.....

KFZ-PELTZER

www.kfz-peltzer.de



Reifenservice
Klimawartung
KFZ-Technik

TÜV & Abgasuntersuchung
Reparatur aller Fahrzeuge
Unfallinstandsetzung

Grüner Weg 94 · 52070 Aachen · Tel./Fax 0241/ 51 52 039

musikschule
bandtraining
workshops
proberäume

music
is
the
best.

mufab®

grüner weg 28
52070 aachen
info@mufab.de

GRUSSWORT

WOLFGANG FLACHS

Liebe Leserinnen und Leser,
vor 15 Jahren gründeten einige Bürger aus dem Aachener Norden eine Interessengemeinschaft mit dem Namen „IG Aachener Portal."
Aus diesem Grund möchte ich einige erklärende Worte an Sie richten.
Zuerst zu dem Namen: wieso „IG Aachener Portal"? Da unser Viertel von den großen Ein- und Ausfahrstraßen, Jülicher Str., Krefelder Str. und dem Autobahnende Europaplatz begrenzt wird, erschien uns Gründern der Begriff des Portals zur Aachener Innenstadt geeignet, dies zu verbildlichen. Unser Viertel, ein Portal für die Besucher.

Nun zu der interessanteren Frage: Was wollten wir damals mit der IG bewirken und was wollen wir heute erreichen?

Da wir alle in dem Viertel beheimatet sind, ist es uns ein großes Anliegen unsere Umgebung lebbar und attraktiv zu gestalten, nicht nur für Besucher, sondern besonders für uns Bewohner. Wir möchten im Zusammenleben ein Willkommensquartier für viele Nationen und Kulturen sein und den sozialen Zusammenhang der Bewohner stärken.

Dies geschieht und geschah durch viele Initiativen der IG, durch Stadtteilfeste, Flaggen am Europaplatz, öffentl. Bücherschränke und gegenseitige Hilfsmaßnahmen. Dazu gehört auch das Bemühen um ein positives Image des Viertels mit seinen eigenen Potenzialen.

Ich hoffe, liebe Mitbewohner, dass ich Ihnen den Grundgedanken unserer nun seit 15 Jahren bestehenden Gemeinschaft ein wenig erläutern konnte und würde mich freuen, wenn weitere Bewohner sich uns anschließen zwecks guter Ideen.
Es ist noch viel zu tun.
Euer Mitbegründer Wolfgang Flachs

10 JAHRE AACHEN NORD VIERTELMAGAZIN

ÜBER 600 VIERTEL-SEITEN

Wow, 10 Jahre Viertelmagazin Aachen Nord. Als das Viertelmagazin 2005 mit einer Auflage von 5000 Heften im DIN A6 (Postkartenformat) startete, war es nicht vorhersehbar, dass bis heute 40 Hefte erscheinen würden, das heißt 400.000 verteilte Hefte. Alle drei Monate berichtet das Viertelmagazin über alles Wissenswerte aus dem Aachener Norden.
Viel hat sich in 10 Jahren verändert. Nicht nur das Layout hat einige Updates erfahren. „Das Aachen Nord Viertelmagazin, war für mich zunächst ein Experiment. Da habe ich viel probiert. Die Aufgabe war ja nicht einfach. Das Heft brauchte Redaktion, Anzeigenverkäufer, Layouter, Drucker und Verteiler. Dies war ich am Anfang in Personalunion," so der Herrausgeber Alexander Samsz, „ da war ich Mädchen für alles – außer dem Druck habe ich alles selbst gemacht.
Später kamen dann viele Helfer dazu, die aber zumeist ehrenamtlich für Aachen Nord Artikel schrieben. Esther Tulodetzki, Elke Luchtenberg, Cornelia Schlehbusch und viele mehr..". Aber was nutzt das beste Heft, wenn es niermand lesen kann? Daher ist die Verteilung das A und O des Viertelmagazins. „Ich bin froh, dass ich mit Christoph Blümer einen so zuverlässigen Verteiler gefunden habe."

Die Krefelder Straße hat sich am meisten verändert. Eine neue Brücke gibt es dort auch. Gesehen haben sie alle – nutzen tun sie nur die wenigsten. Neben dem Finanzamt ist nun auch das Jobcenter. Das Spielkasino ist in den neuen Tivoli gezogen. Was aus dem alten Kurhaus wird, ist offen. An der Jülicher Straße wurde um Arbeitsplätze gekämpft - mit einem Happy End. Die neue Gesellschaft sorgt regelmäßig mit Innovationen dafür, dass der Standort gesichert bleibt.

Eine einschneidende Veränderung war aber die Förderung des Viertels durch den Städteförderungsfond Soziale Stadt. Dies beschert uns regelmäßig Feste, Kontakte und Treffen, die vom Stadtteilbüro koordiniert werden. Auch ein neues Stadtteilzentrum wird an der Talstraße entstehen.

Auch die IG Aachener Portal hat sich gewandelt, traf man sich vor 10 Jahren noch zum Aktionstisch, trifft man sich nun zum Business à la Nord zum Frühstück. Im letzten Jahr hat man gemeinsam mit der Agentur nonplusultra die Comiciade erfolgreich im Ludwig Forum eingeführt. Dies wurde sogar mit dem Aachener Marketingpreis ausgezeichnet. Ob die nächste Comiciade dort auch wieder stattfindet, steht noch in den Sternen.

Die erste Viertelmagazin Ausgabe 2005

Und das Viertelmagazin? Das ist von einem kleinen Heftchen zur festen Institution in Aachen Nord geworden. 10.000 Hefte werden alle drei Monate im Viertel verteilt. „Die Leute freuen sich auf jede neue Ausgabe," so Alexander Samsz, der Herausgeber, „der Quartals-Rhythmus sorgt dafür, dass die Leser treu bleiben, der größte Erfolg ist aber, dass die Anzeigenkunden in den letzten Jahren dem Viertelmagazin treu blieben. Daher möchte ich mich besonders bei den treuen Anzeigenkunden bedanken. Ohne Fotokiste, Steuerberaterin Volkmer, KFZ Peltzer, Artec, Sparkasse Aachen, Autoteile Mainz, Hit-Markt und den anderen Anzeigekunden gäbe es kein Viertelmagazin, und auch das Stadtteilbüro und Altbauplus sind fester Bestandteil des Viertelmagazins und sorgen dafür, dass das Heft auch in Zukunft regelmäßig erscheinen kann." + (as)

NORDILÄUM

Das Aachen Nord Viertelfest

30. AUGUST 2015 LUFO-PARK AACHEN

Am letzten Sonntag im August feiern die IG Aachener Portal e.V. und das Aachen Nord Viertelmagazin ihre beiden Jubiläen im Park hinter dem Ludwig Forums feiern.

Die IG Aachner Portal e.V. feiert bereits 15-jähriges und das Aachen Nord Viertelmagazin 10-jähriges Jubiläum. Grund genug ein umfangreiches Programm auf die Beine zu stellen.

Die Firma Artec wird eine große Bühne auf der Wiese aufbauen, Infostände informieren über die Initativen in Aachen Nord. Auf der Schlemmerwiese darf nach Herzenslust geschlemmt werden. **Der Eintritt ist frei!**

WIESE

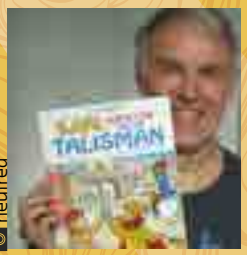
Neben der goßen Bühne wird die **Schlemmerwiese** mit belgischen Bieren und Waffeln, Hot-Dog, Bratlingen, Fallafeln und Pommes, kalten Getränken und Kaffee jeden Hunger und Durst stillen.

Natürlich darf eine Hüpfburg für Kinder nicht fehlen.

Zudem werden viele **Info-Stände** u.a. mit IG Aachener Portal e.V., Aachen Nord Viertelmagazin, Stadtteilbüro Aachen Nord, Altbauplus, Verbraucherzentrale, Biwaq, Freunde des Ludwig Forums, Roter Tisch, MuFab, Tanzsport Schwarz-Gelb, Neusinn, Rehmplatz-Nachbarn, Parteien: CDU und Karolusmanufaktur Aachen über Projekte in Aachen Nord informieren.

(© Vincent Köhn)

Um 15 Uhr wird **Elli Engelmann** die Nordiläumstorte anschneiden! Beim Aachen Nord Viertelmagazin wird es eine Kollagenwand und viele Aktionen geben.



(© neufred)

Alfred Neuwald (neufred) wird seinen neuen Comicband des Karl der Kleinen *Der Talismann* signieren.

(© as)

SUPERMARKTLADY RENNEN

Um 17 Uhr wird es sportlich beim NORDILÄUM. Werden Sie zur Supermarktlady und laufen Sie mit einem Einkaufswagen einen Parcours entlang. Neben viel Spaß können Sie dabei tolle Preise vom HIT Markt Sütterlin gewinnen.

GRUSSWORT

MARIO WAGNER

Wie bitte? Seit 15 Jahren soll die IG Aachener Portal schon tätig sein? Und seit 10 Jahren unser Viertelmagazin AACHEN NORD erscheinen?

Das Positive daran ist: Früher war eben nicht alles besser. Heute gibt es vielfältige Netzwerke, Austausch, Aktionen zum Bewahren von Altem und zum Starten von Neuem. Lassen Sie uns auch weiterhin die Zukunft im Aachener Norden mitgestalten. Hierzu wünsche ich uns allen viele Ideen, Mut, Durchsetzungsvermögen und Spaß. Feiern Sie mit beim Nordiläum! Und nicht vergessen: 2020 ist 20jähriges ;-)

GRUSSWORT

MAGARETHE SCHMEER

Herzliche Glückwünsche zu 15 Jahren IG Aachener Portal und 10 Jahren Viertelmagazin. Es ist prima, gut darüber informiert zu werden, was sich in AACHEN NORD tut, und das ist seit einigen Jahren eine Menge. Die Identifikation der Nordler mit ihrem Viertel steigt, man engagiert sich und ist stolz auf viele Verbesserungen auf Plätzen, Spielplätzen in den Parks und auf das wachsende DEPOT, das sicher trotz gestiegener Kosten auch mal fertig wird. Ich freue mich auf viele Begegnungen beim NORDILÄUM.

Ihre Margrethe Schmeer
Ratsfrau für Monheimsallee und Bürgermeisterin

PROGRAMM

WIESENBÜHNE

14:00 BIG BAND MUFAB

14:45 OFFIZIELLE ERÖFFNUNG

15:00 MUFAB VOCAL GROUP

15:30 CAPOEIRA

16:00 AACHEN NORD SONG

16:15 TAP MEETS CACHON

16:45 HOCHSTECK-FRISUREN

17:00 LIZA KOS

17:30 IAIDO

17:45 AACHEN NORD QUIZ

18:00 TUESDAY FORTNIGHT

19:00 LIGHTS OUT

19:45 AACHEN NORD ALL STARS

WALDBÜHNE

14:00 COMICIADE WORKSHOP
All-Stars mit
Ines Dedovic,
Harald Schröder und
Peter Krüger

Willi Blöß

15:30 Künstler raten mit
Willi Blöß
16:00 Comiciade Videos
17:00 Aachen Nord Videos

HOF

14:00 Feuerwehr
Aachen Haaren
Autohaus Thümmler

ALLE INFORMATIONEN UND TERMINE UNTER: NORDILÄUM.DE

NORDILÄUM

30. AUGUST 2015 LUFO-PARK AACHEN

Das Nordiläum im Park des Ludwig Forums sorgt für jede Menge Unterhaltung. Auf der Main-Stage geht es Schlag auf Schlag. Aber auch auf der Wiese, Hof und Ludwig Forum geht es rund!

WIESENBÜHNE

MuFab

MUFAB BIG BAND 14 Uhr

Die BigBand der Mufab unter Leitung von Tausendsassa Boris Bansbach ist ein echter Kracher. Hier werden tolle Latin-, Swing- und Pop-Arrangements gespielt. Da kommt gute Laune auf. Also: Tanzbein auspacken und kräftig mitswingen.

MuFab

MUFAB VOCAL GROUP 15 Uhr

Die Mufab VOCAL GROUP ist ein energievolles Pop Ensemble von 15 - 20 Sängern und Sängerinnen, die vor allem rhythmische, eingängige Melodien zu schätzen wissen.

Ihre Bandbreite reicht von Gitarren-Popsongs und Klavierballaden über Latin-Songs, afrikanischem Repertoire und Swing Stücken bis hin zu A-capella Arrangements.
Es werden sowohl aktuelle Songs aufgegriffen und für das Ensemble arrangiert, als auch ältere Hits und Klassiker des Chorgesangs, von 30er Jahre Swing Arrangements über 70er Soul und 80er Pop Hits.

as

Der Centro Cultural Capoeira Siao e.V. präsentiert: **CAPOEIRA 15:30 Uhr**

Eine feste Größe bei den Viertelfesten der IG Aachener Portal: Die Group De Capoeira zeigt mit brasilianischen Rhytmen und Akrobatik, wie der Capoeira geht.

Die Aachen Nord Band präsentiert den **AACHEN NORD SONG 16:00 Uhr**

Um 16 Uhr folgt die Premiere des AACHEN NORD SONGS. Die neue Hymne für den Aachener Norden. Das dürfen Sie nicht verpassen. Ein historischer Moment. Ein halbes Jahr haben die Band und der Chor in der Mufab geprobt. Über 30 Musiker werden den Song auf der Bühne präsentieren. Lesen sie dazu auch den Artikel auf Seite 8.

Tanzraum

Der Tanzraum Aachen präsentiert:
STEPTANZ & TAP MEETS CACHON
16:15 Uhr Auch dieses Jahr ist der Tanzraum Aachen mit viel Steptanz & coolen Grooves auf dem Viertelfest dabei.

Von jung bis alt wirbeln die Stepeisen über die Bühne, mal kombiniert mit Hulla Hopp Reifen, gemütlich sitzend auf Stühlen die Jung Gebliebenen, cool die Jungsfraktion mit „Men in Tap" & ein Trio im Stile von Michael Jackson.

Als absolute Neuheit trifft diesmal der Steptanz auf Livemusik.

Tap meets Cachon, Tanzraum meets Mufab, und das alles in einem spanischen Flamencorhythmus. Steptanz unter Leitung von Claudia Schmitte, die Cachongruppe unter Leitung von Yann LeRoux (Lagerfeuer Musik).

as

Das HaarAtelier am Farwickpark präsentiert:
HOCH-STECK-FRISUREN 16:15 Uhr

Das HaarAtelier zeigt, wie schnell sich Hochsteckfrisuren erstellen lassen und welche Looks möglich sind. Hochleistungs-Frisuren von der Friseur-Meisterin.

as

LIZA KOS
17:00 Uhr

Gerade hat Lizusha ihr neues Comedy-Bühnenprogramm vorgestellt, in dem sie in drei Rollen von der Russin über die Türkin zur Aachenerin mutiert. Mit allen Vor- und Nachurteilen...
Beim Nordiläum wird sie lustige Lieder aus ihrem Soloprogramm aufführen.

Iaido Aachen präsentiert:
IAIDO 17:30 Uhr

Vor über 600 Jahren entwickelten die Samurai Japans Schwerttechniken zum Kampf in ihren Kriegen. In dieser Zeit entstand auch Iaido bzw. Batto-Jutzu, wie es damals genannt wurde. Iaido stellt nur eine der japanischen Schwertkünste dar.

nonplusultra präsentiert:
AACHEN NORD QUIZ 17:45 Uhr

Kennen Sie sich in Aachen Nord aus? Dann stellen Sie sich dem Aachen Nord Quiz. Es gibt viele Gewinne! Tageskarten für die Carolus Thermen, Tickets für Veranstaltungs-Highlights des eurogress und vieles mehr. nonplusultra bedankt sich bei den Sponsoren: eurogress, Carolus-Thermen, Scheins und ...

Tuesday Fortnight

TUESDAY FORTNIGHT
18:00 Uhr

Die Tuesday Fortnight-Mitglieder treffen sich alle 14 Tage dienstags in der Mufab zum Proben. Raus dabei kommt: all cover all styles all times all Fund!

Lights Out

LIGHTS OUT 19:00 Uhr

Das Duo hat 2013 den Stawag Music Award gewonnen und ist sehr umtriebig. Die zweite CD ist bereits auf eigene Kosten aufgenommen worden. Wenn es sich ergibt, fahren sie auch für einen Auftritt nach Hamburg oder Berlin.

Kevin Bernardo und Kim Carlos Gaubies beschreiben ihre Musik als klar, dynamisch und tanzar. Die beiden bekommen dies mit Stimme und Gitarre hin. Seit der letzten CD experimentieren sie auch mit Bass Drum und Synthesizer.

WALDBÜHNE

Los geht es mit dem **Comiciade All Stars Workshop** mit **Ines Dedovic** (Sara), **Harald Schröder** (Space & Sparky) und **Peter Krüger** (Comic & Cartoons).
Danach geht es mit dem **Willi Blöß** Künstlerraten weiter. Bilder und Videos von der Comiciade sorgen für einen Hauch von Comiciade beim Nordiläum. Zudem werden viele Videos aus Aachen Nord gezeigt.

as

HOF

Im Hof wird ein **Löschfahrzeug** der Feuerwehr Haaren zu Gast sein.

LUDWIG FORUM

Das Ludwig Forum bietet zum Nordiläum freien Eintritt und ein umfangreiches Rahmenprogramm an. ***Womit fangen Sie an?***

PROGRAMM

WIESE

Hüpfburg mit Rutsche!

15:00
Elli Engelmann schneidet die NORDILÄUMS-TORTE an

15:00
Signierstunde mit Neufred's **Karl der Kleine**

17:15
Supermarktlady-Rennen

14:00-18:00
IG Aachener Portal e.V.
Aachen Nord Viertelmagazin
Stadtteilbüro Aachen Nord
Altbauplus
Verbraucherzentrale
Biwaq
Freunde des Ludwig Forums
Roter Tisch
MuFab
Tanzsport Schwarz-Gelb
Neusinn
Rehmplatz-Nachbarn
Parteien: CDU, SPD, Piraten, Linke
Karolusmanufaktur Aachen

SCHLEMMERWIESE

14:00-20:00
Hot Dog
Bratlinge
Fallafel
Pommes
Belgische Waffeln
Kaffee
Kalte Getränke
Cocktails
Eis

LUDWIG FORUM

Freier Eintritt ins Ludwig Forum

14:00-17:00 Uhr
Kreativprogramm für Jung und Alt

15:00 Uhr
Aachen Nord und seine Industrie – Spaziergang durch Aachen Nord mit Dr. Holger A. Dux im Rahmen der Ausstellung „Needle/Nade" von Paulina Olowska

16:00 Uhr **Themenführung** zur Ausstellung „Le Souffleur – Schürmann trifft Ludwig"

ganztägig: Kinder-Rallye **„Le Souffleur"**

GRUSSWORT

MICHAEL SERVOS

Liebe Leserinnen und Leser,
liebe „Nordlichter“,

seit einem Jahrzehnt informiert die Redaktion des Viertelmagazins die Menschen „in und um“ den Aachener Norden nun über wichtige Themen, Entwicklungen und Stimmungen aus unserem Viertel.

Das Magazin ist für zahlreiche Initiativen, Kunst- und Kulturschaffende sowie Handel- und Gewerbetreibende eine gute Plattform, um für sich zu werben. Insgesamt ist „Aachen Nord“ damit ein wichtiger Seismograph für das Stadtviertel. Mit seinen Themen trägt das Viertelmagazin auch bedeutend zum Informations- und Meinungsaustausch zwischen den Menschen im Viertel und ihren politischen Vertretern bei. Es ist auch der Verdienst der Macher/-innen des Viertelmagazins, dass unser Stadtteil in der Öffentlichkeit mehr und mehr als „liebens- und lebenswert“ wahrgenommen wird.

Dazu und zum „Zehnjährigen“ gratuliere ich der Redaktion ganz herzlich: Auf das nächste Jahrzehnt erfolgreicher Arbeit im Dienst der Leserinnen und Leser und für unseren Aachener Norden!

Herzlichst,
Ihr
Michael Servos
Vorsitzender SPD Fraktion im Aachener Stadtrat
Ratsherr für den Wahlkreis „Monheimsallee“

HYMNE

AACHEN NORD SONG

Beim Nordiläum am 30. August wird der Aachen Nord Song Premiere feiern. Die Band unter der Leitung von Heiko Wätjen und der Chor unter der Leitung von Nicole Wollenweber haben ein halbes Jahr in der Mufab das Lied einstudiert. Daher ging es Ende Juni auch schon ins Studio Tor 2, um mit Tom Engels den Song aufzunehmen. Für die meisten eine einmalige Erfahrung.

Mit der Routine des Tontechnikers und Heiko Wätjen wurde der Song an zwei Tagen im Studio eingespielt. Das Ergebnis kann man beim Nordiläum als limitierte CD erstehen bzw. auf der aachen-nord.de Website downloaden.

Der Song mit einem Refrain zum Mitsingen wird sicherlich die Hymne für den Aachener Norden. Gibt es einen anderen Aachener Stadtteil mit einer eigenen Hymne, die so reinhaut? Kaum denkbar. Im Song geht es darum, was den Aachener Norden ausmacht. Vom Eurpaplatz über den Stadtpark bis zum Finanzamt sind alle Stationen drin. Man kann den Song aber auch als Wegweiser für einen tollen Tag und eine tolle Nacht in Aachen Nord verstehen. Musikalisch bewegt sich der Song zwischen Udo Jürgens und Queen: Eine Hymne! Und was für eine: ***„Das ist Aachen Nord – hier willst Du niermals wieder fort“***, so bringen diese Zeilen aus dem Refrain den Song auf den Punkt.

Die Aachen Nord Band besteht aus Kim Gaubies (E-Gitarre), Thomas von Thenen (Acc. Gitarre), Georgios Vasiloudis (Bass), Jonas Görtz (Keyboards) und Jaromir Meyer (Drums).

Für den Song wurde auch ein Bläsersatz komponiert, dies hat Boris Bansbach umgesetzt. Zu hören sind Carlotta Annemüller (Trumpet), Katrin Theißen (Alto Sax), Isabel Schneider (Tenor Sax), Ann Heinen (Trombone) sowie Boris Bansbach und Markus Plum.

Der Aachen Nord Song wurde von den drei Sängern(innen) Raphael Collas, Wibke Vaeßen und Andrea Hein eingesungen, die die Strophen des Songs aufgeteilt eingesungen haben.

Der Chor entwickelt unter der Leitung von Nicole Wollenweber ein Eigenleben. Jede Probe ist Ausnahmestimmung. Hier ist jede(r) mit viel Freude dabei. Inge Greven, Judith Collas, Raphael Collas, Andrea Heine, Tilly Schulz, Sabine Wainwright, Silke Kirchner, Wibke Vaeßen, Willi Schutte-Steinborn, Maria Tojcic, Lukas Lennartz, Susanne Küpper, Thomas von Thenen und Alexander Samsz.

Auf der CD gibt es den Original-Song und eine Karaoke-Version zum mitsingen. Der Mufab ist es gelungen, Thomas Palenberg für eine Extended Dance Version zu gewinnen. Der Dance Track darf in Zukunft sicherlich auf keiner Party in Aachen Nord fehlen.

Das Projekt wird aus dem Verfügungsfonds Aachen-Nord im Rahmen von Soziale Stadt NRW finanziert, gefördert durch die Stadt Aachen und durchgeführt in Kooperation mit dem stadtteilbüro aachennord.

Umgesetzt wurde das Projekt von Thomas Berndt MUFAB in Zusammenarbeit mit der IG Aachener Portal e.V. und dem Aachen Nord Viertelmagazin mit freundlicher Unterstützung von Heiko Wätjen. + (as)

DER TSC SCHWARZ-GELB AACHEN E. V. BAUT AN DER PROFESSOR-WIELER-STRASSE

NEUES ZUHAUSE! WIR SIND DIE NEUEN!

Seit Dezember 2014 ist klar: Der 1968 gegründete Tanzsportclub Schwarz-Gelb Aachen e. V. zieht in eigene Räumlichkeiten. Die Finanzierung steht, das Grundstück ist gefunden, ab Mitte August geht es los mit den Vorarbeiten auf dem Areal an der Professor-Wieler-Straße.

Der derzeit 580 Mitglieder zählende Club ist in verschiedensten Bereichen des Tanzens aktiv: Von Kinder-, Jugend- und Rollstuhltanzgruppen über Gesellschaftstanzkreise im Breitensport sowie Jazztanz und HipHop bis zu Lateinformation und Leistungssport, all dies gehört zum TSC – und diese Vielfalt soll auch nach dem Umzug weiterbestehen, ja sogar eher noch verstärkt werden!
Geplant ist auf den 3000 Quadratmetern ein Gebäude mit zwei Tanzsälen samt sanitären Anlagen und einem Bereich für geselliges Beisammensein, welches für Veranstaltungen und Turniere genutzt werden kann. Denn natürlich möchten Vorstand und Mitglieder auch in Zukunft traditionsreiche Events wie das „Tanzen im Dreiländereck" mitgestalten und eigene Festivitäten, beispielsweise den jährlichen „Nikolausball" oder das „Adventsturnier" ausrichten.

Aber erst einmal heißt es nun anpacken, denn das neue Clubheim realisiert sich nicht von allein, helfende Hände werden vor allem beim Umzug gefragt sein.

Der Club freut sich auf die neue Nachbarschaft und ist gespannt darauf Kontakte zu knüpfen. Interessierte sind auch im Clubheim in spe herzlich willkommen – vorbeikommen und ins Tanzen hineinschnuppern! Surfen sie vorbei:
www.schwarz-gelb-aachen.de

Judith Sticker, Alexandra Schieferdecker

Alexandra Schieferdecker

KOLUMNE AUS DEM VIERTEL

ENGEL ZU MIETEN

Vincent Köhr

Von Didier Doubieux

Eine Anzeige machte mich stutzig: *Engel zu mieten*. Was mag sich dahinter verbergen? Als investigativer Reporter machte ich mich direkt ans Werk und wählte die angegebene Nummer. Aber dort landete ich nicht im Himmelreich, sondern auf einem Anrufbeantworter. Ich hinterließ meinen Namen und Telefonnummer und kurze Zeit später bekam ich auch schon einen Anruf. Es stellte sich heraus, dass der Engel sehr scheu ist. Ein Interview wurde kategorisch abgelehnt.

Nun wäre ich nicht Didier Doubieux, der Reporter, wenn mich so etwas abschrecken würde. Ich zapfte alle Verbindungen an und kam der Sache auf die Spur. Elli Engelmann, so heißt der Engel mit bürgerlichem Namen. Ein Insider vom Jobcenter riet mir, keine Geschichte daraus zu machen, da die Gründung der neuen Ich-AG als Engel anscheinend sehr kritisch von amtlicher Stelle beäugt würde, möglicherweise die Grenze zur Illegalität überschreiten würde. Nun wurde ich neugierig. Im Internet fand ich eine Facebook-Seite, auf der sich bereits begeisterte Fans von Elli Engelmann treffen. Dort fand ich heraus, dass der Engel bereits an der Jülicher Straße aktiv war.

Ich traf Menschen an der Jülicher Straße, die dem Engel bereits begegnet sind und über wahrhaft heldenhafte Taten sprachen. Andere wiederum wollten sich nur sehr konspirativ zu der Sache äußern und namentlich nicht in Erscheinung treten. Ich werde Elli Engelmann auf der Spur bleiben. Wie ich diesem Heft entnehme, wird der Engel ja beim Nordiläum erscheinen. Ich werde da sein und für Sie die Wahrheit über den geheimnisvollen Engel aus Aachen-Nord ergründen. Lesen Sie dazu meine Artikel auch im Aachener Anzeiger oder sehen meine Reportage demnächst auf Studio 84.

Das AACHEN NORD Viertelmagazin freut sich, den renommierten Reporter Didier Doubieux für die Kolumne AUS DEM VIERTEL gewonnen zu haben.

GRUSSWORT

JUTTA LEHNEN

Ganz herzlich möchte ich gratulieren zu 15 Jahren IG Aachener Portal und 10 Jahren Viertelmagazin! Ich selbst bin Gründungsmitglied und auch im Vorstand tätig und freue mich daher besonders, dass so viel Gutes aus dem Verein entstanden ist. Man denke an die Comiciade, das Business-Frühstück, die vielen Viertelfeste, Bücherschränke, die Laufgruppe, intensive Mitarbeit beim Nordviertelprojekt und vieles mehr. Weiterhin wünsche ich allen viel Spaß und eine glückliche Hand bei den zukünftigen Aufgaben.
Jutta Lehnen, CDU Städteregionstagsmitglied und Stadtbezirksvorsitzende CDU Stadtgarten

GRUSSWORT

FRANK HANSEN

Der Aachener Norden ist lebendiger denn je. Hier ist immer was in Bewegung und im Entstehen. Ob Kultur oder Wirtschaft, ob Treffpunkte oder Events – hier kommen Menschen zusammen, hier wirken sie zusammen. Dafür braucht man aber ein Sprachrohr, das die Dynamik und Qualität des Viertels in Bild und Wort demonstriert. Seit 10 Jahren gibt es nun das Viertelmagazin Aachen-Nord: Bunt und vielseitig wie die Menschen im Aachener Norden. Spannende Geschichten und wertvolle Infos machen neugierig. Die Aachener FDP gratuliert den Machern zum Jubiläum. Weiter so!
Frank Hansen Sozialpolitischer Sprecher der FDP im Rat der Stadt Aachen Mitglied der Lenkungsgruppe Aachen-Nord

GRUSSWORT

LEO DEUMENS

Seit nunmehr 10 Jahren begleitet das Viertelmagazin Aachen-Nord das Leben und die Menschen in diesem Stadtteil. In den letzten Jahren waren die Berichte über die Maßnahmen im Zusammenhang mit dem Projekt Soziale Stadt Aachen-Nord ein Schwerpunkt. So haben z. B. die Seiten des Stadtteilbüros einen festen Platz im Heft.

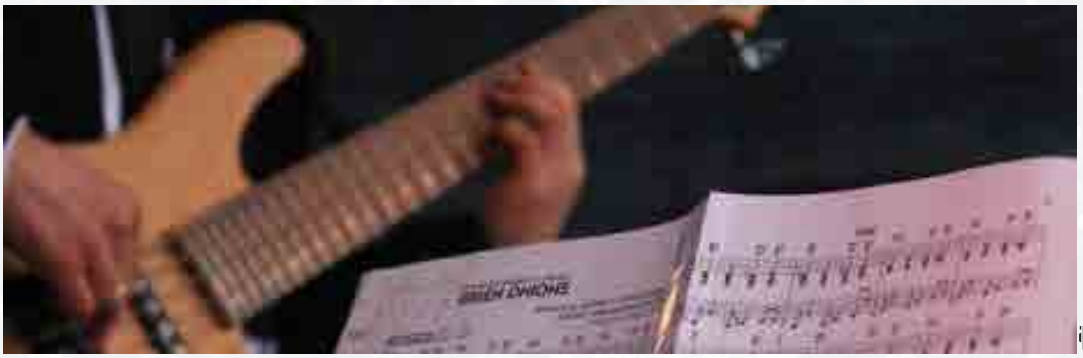
Das Magazin zeigt aber auch, wie lebendig das Viertel ist und wie unterschiedliche Aktivitäten und Veranstaltungen der Institutionen und Vereine dazu beitragen, die Menschen zusammenrücken zu lassen, um gemeinsam auch die Probleme in diesem Teil der Stadt in Angriff zu nehmen.

Wir wünschen dem Viertelmagazin auch für die Zukunft alles Gute und viel Erfolg bei der engagierten Arbeit zum Wohle der Menschen im sich wandelnden Aachener Norden.

Leo Deumens
Vorsitzender der Fraktion DIE LINKE im Rat der Stadt Aachen

MUSIK

NEUE KURSE BEI DER MUFAB



MuFab

Das ambitionierteste Vorhaben der grössten privaten Musikschule in der Region, ist sicherlich das geplante generationen-übergreifende Orchester, in dem Musiker von jung bis alt gemeinsam musizieren werden. Auch neu im Programm der MUFAB sind Kurse für die Kunst des japanischen Taiko-Trommelns. Hierzu wird es am 26. September einen Schnupper-Workshop geben. Ab Oktober kann man dann auch in wöchentlichen Kursen Taiko an der MUFAB lernen.

Erstmals wird es in diesem Schuljahr Steptanz-Kurse geben. In Zusammenarbeit mit Claudia Schmitte´s Tanzraum kann man nun Kinder-und Erwachsenen Step-Kurse an der MUFAB belegen.

Das im letzten Schuljahr ins Leben gerufene Bandtraining „MUFAB YOUNGSTER ALLSTARS“, für die ganz kleinen Musiker ab acht Jahren wird weitergeführt werden und auch eine Neuauflage bekommen. Wer interessiert ist, mitzumachen, kann sich jetzt schon bei der MUFAB melden. Willkommen sind alle Kinder zwischen acht und zwölf Jahren, die in einer Band spielen möchten, unabhängig vom Instrument und den persönlichen Fähigkeiten. Jeder ist willkommen.

Wer Lust auf Theater hat, wird nun an der MUFAB auch fündig.
Improtheater-Workshops mit Christian Thrien und Tim Pagalis stehen am 22. 08. und 26.09. auf dem Programm.

Und die MUFAB wächst auch physikalisch weiter. Die Räume 16 + 17 sind dazu gekommen, und erweitern die MUFAB um noch mehr Möglichkeiten und weitere 130 qm Spielfläche!

Die MUFAB, das sind: ca 550 Schüler, 40 höchst motivierte Dozenten, 17 Unterrichtsräume auf über 700qm, Proberäume und Übungsräume.
MUFAB, Grüner Weg 28, 52070 Aachen, Tel. 5154899, info@mufab.de, www.mufab.de

THEATERPROJEKT IN KOOPERATION VON THEATERAUSBRUCH, THEATER AACHEN UND LUDWIG FORUM

EIN ENGEL FÜR AACHEN NORD

Vincent Köhr

Die alleinerziehende Elli Engelmann verliert ihren Job und verdingt sich als Engel. Mit ihrem himmlischen Dienstfahrrad radelt sie durch das Viertel und hilft, wo sie kann. Im nächsten Jahr wird die Geschichte mit Darstellern und an verschiedenen Orten im Aachener Nord-Viertel aufgeführt. Die Proben haben begonnen, Elli ist bereits mehrfach im Viertel unterwegs gewesen und hat viele neue Freunde gefunden.

„Wir haben eine Telefonnummer geschaltet, bei dem man den Engel erreichen und mieten kann,“ so Regisseur Martin Goltsch, „aus den Geschichten, die daraus entstehen, entwickeln wir zur Zeit das Stück.“ Die Merkmale und Eigenarten des Viertels bilden dabei den Hintergrund. Aufgeführt wird das Stück in diversen Räumen. „Das kann eine private Wohnung sein, ein Büro oder auch ein Restaurant“, so Brigitte Köhr. Wer also seine Räume dem Theater zur Verfügung stellen möchte, kann sich ebenfalls melden.

Noch können Menschen aller Altersgruppen ab 16 Jahre an dem Theaterprojekt (Inszenierung: Martin Goltsch) teilnehmen. Wer also Interesse hat, dabei mitzumachen, kann sich bei Brigitte Köhr unter Tel. 0157-32596483 oder per Mail info@theaterausbruch.de melden.

Mehr Informationen auch unter theaterausbruch.de

KUNST UND THEATER IN AACHEN NORD

DAS MÜSSEN SIE GESEHEN HABEN

THEATER:
Das **THEATER K** mit großem Abschieds-Stück aus der Sommer-Spielstätte TUCHWERK.

Manfed Leuchter

Prinzessin Nicoletta Als opulentes Abschiedsstück aus der Sommer-Spielzeit im Tuchwerk hat sich das K-Ensemble ein großes Schauspiel vorgenommen, in welchem verschiedene Märchenzitate so frech und aberwitzig mit zeitgenössischen Themen verwoben werden, dass man nicht weiß, ob man sich gruseln oder lachen soll.

Gerd Plitzner

DASDA THEATER bringt einen Kinohit von 2012 auf die Bühne.

DasDa Tehater

Ziemlich beste Freunde - Der Sozialhilfeempfänger Driss, gerade aus dem Gefängnis entlassen, bewirbt sich gezwungenermaßen auf eine Stelle als Pflegekraft bei dem querschnittgelähmten, wohlhabenden Philippe. Dieser ist beeindruckt von Driss schonungsloser Art und engagiert ihn.

LG Williams/Estate of LG Williams, I Can See The Whole Room! And There's No Art In It! (White), 2011-2013, 120 x 120 cm, Vinyl and engineer grade reflective sheeting on heavy-duty aluminium, Sammlung Gaby und Wilhelm Schürmann

KUNST:
LUDWIG FORUM Die Ausstellungen: Bis 31.01.2016 Le Souffleur. **Schürmann trifft Ludwig**

Galleery Simon Lee

Bis 20.09.2015 Paulina Olowska **Needle/ Nadel**. Kunstpreis Aachen 2014

Carl Brunn

Bis auf weiteres: **LUFONAUTEN**. Expedition Museum. Eine Ausstellung für Kinder

Zudem: 20.09.-22.11.2015
Eric Baudelaire, The Ugly One

25.10.2015-10.01.2016
Tim Berresheim

TAG DER OFFENEN TÜR

BOCK AUF BÜHNE

Andreas Schmitter

Beim „Schnuppertag" am 5. September im Theaterpädagogischen Zentrum können die Besucher eine Vielzahl von Angeboten ausprobieren und kennenlernen.

Über alle Altersgrenzen hinweg können Interessierte aus einem bunten Programm mit 21 Kursen und Workshops wählen. Neben bewährten Theaterworkshops für Kinder und Jugendliche werden auch Tanztheater für Erwachsene und ein Kurs „Ensemblegesang" angeboten.

Am 5. September können Besucher beim „Schnuppertag" kostenfrei verschiedene Angebote testen. Mit Mini-Workshops, Theaterführungen und einer Vorstellung des Kinderstücks „Findus zieht um" (um 16 Uhr kostenfrei zu besuchen).

Von Anfang bis Eigentum für Sie da.
Ihre Sparkassen-Immobilienprofis.

Vermittlung. Finanzierung. Versicherung.

Sparkasse Aachen

Der Unterschied beginnt beim Namen. Keiner finanziert deutschlandweit mehr Immobilien als die Sparkassen-Finanzgruppe. Wir kennen die Region, die Immobilien und die Preise vor Ort. So können wir Ihnen individuelle und ganzheitliche Beratung bieten: Von der Immobilienvermittlung über die Finanzierung zu Top-Konditionen bis hin zu umfassenden Versicherungsleistungen.
Wenn's um Geld geht – Sparkasse.

DAS VIERTELMAGAZIN FÜR DEN AACHENER NORDEN
aachen nord
ALLE 3 MONATE ALLES
AUS DEM AACHENER NORDEN.

01
Meisterbetrieb
KFZ-PELTZER
Reifenservice · TÜV & Abgasuntersuchung
Klimawartung · Reparatur aller Fahrzeuge
KFZ-Technik · Unfallinstandsetzung
Grüner Weg 94 - 52070 Aachen · Tel./Fax 0241/ 51 52 039
www.kfz-peltzer.de

02
MAINZ GmbH + Co. KG
AUTO–TEILE
Auto Teile
Groß- und Einzelhandel
Grüner Weg 92 · 52070 Aachen
Tel. (0241) 15 80 68-69 · Fax (0241) 15 16 10
www.autoteile-mainz.de · info@autoteile-mainz.de

03
HIT Sattelin
HIT VERBRAUCHERMARKT TIVOLI
Krefelder Str.199 | 52070 Aachen
Öffnungszeiten
Mo.-Sa. 8.00 - 22.00 Uhr
Tel: +49 241 5590540

04
porta!
möbel & mehr

05
HASSLER
SANITÄR - HEIZ-
UMWELTTECHNIK
Grüner Weg 46 Telefon 15 50 15
hassler-aachen.de

06
Deutsche
Vermögensberatung
Markus Windrath
Marcus Hartmüller

07
BAUER
WAGNER
PRIESMEYER
PATENT- & RECHTSANWÄLTE
Grüner Weg 1
52070 Aachen
Patentanwälte:
0241 - 51 000 200
Rechtsanwälte:
0241 - 51 000 222
www.law.ac

08
DIPL. BETRIEBSWIRT
LUTZ WIESENMÜLLER
STEUERBERATER
Grüner Weg 1 | 52070 Aachen
Tel.: 02 41/ 900 301 - 21
steuerbuero-wiesenmueller.de
Mitglied

09
CAROLUS THERMEN
BAD AACHEN

10
Büro für
Design&Text.
www.rennenberg-design.de

11
Haar Atelier
Passstraße 130a | Tel. 989 04 05

12
Gare du Nord
Jülicher Straße 123| Tel. 47 58 21 14

13
City Pub
GUINNESS
citypub-aachen.de

CDU
www.cdu-fraktion-aachen.de
Margrethe Schmeer
Bürgermeisterin
Jutta Lehnen
Städteregionstag
Andrea Derichs
Bezirksvertretung Aachen Mitte

DAS NORDPOSTER aachen nord

ZWISCHEN TIVOLI UND EUROPAPLATZ, ZWISCHEN GASBALLONS UND STADTPARK – WIR SIND DER AACHENER NORDEN - DAS AACHENER PORTAL. AACHENER-PORTAL.DE

14
WJ KOOLEN
Bedachungen GmbH
seit 1932
Prager Ring 18-22
52070 Aachen
Telefon 161727
info@koolen.de
www.koolen.de

15
SCHEINS
Grüner Weg 105 | Tel. 0241/182090 | www.scheins.de
Eisenwaren, Beschläge, Rasenmäher
Reparaturservice, Schlüsseldienst
Werkzeuge, Briefkästen, Schrauben
seit 1870 beim Scheins

16
C AIX PRESS SCHAUERMANN
Pressearbeit in Aachen-Nord
Germain Schauermann
(AC) 93313135
caixpress-schauermann@online.de

17
vineyardaachen
Gott begegnen - Leben teilen
Herzlich Willkommen zum Gottesdienst So 10.30h
Liebigstr. 10 ☎ 50 14 44
www.vineyard-aachen.de

18
KRANTZ CENTER
für Industrie und Service
Krantzstraße 7
52070 Aachen
Tel. 0241 - 96 20 00
www.krantz-center.de

19
Junggeist SPD-Ortsverein (Jhg. 1863) sucht motiv. AC-Nordler (m/w), der gestalt. statt meckern will! Nur einzigen. Zusch. ohne Fi
Rendezvous jed. 2. Di. im Mon. um 19 h im AWO-Begegn.-Zentr. (J.-v.-Görres-Str. 18).
EMail: info@spd-aachen-nord.de
Tel.: AC-538877

20
Dipl.-Kfr. Monika Vollerter
Steuerberaterin

21
Beerdigungsinstitut
Radermacher
Ungarnstraße 3 · 52070 Aachen
Telefon 15 37 69
www.bestattungen-radermacher.de

22
HAUSSERVICE
WOLFGANG MAINZER
Thomashofstraße 5
TxFax 02 41 47581230
Mobil 01 57 762 163 29
Mail w.mainzer4it-online.de

23
seit 1986
Fotokiste.de
Aachen / Jülicher Str. 44
Tel.: 0241-508158

24
nonplusultra
werbeagentur
verlag | event
as@nonplusultra.org
Telefon 0241. 997 43 20
nonplusultra.org
BACK TO THE VIERTEL: PASSSTRASSE 84

IG AACHENER PORTAL e.V.
JÜLICHER STRASSE • GRÜNER WEG • KREFELDER STRASSE
www.aachener-portal.de

SPD ORTSVEREIN AACHEN NORD
IHRE ANSPRECHPARTNER VOR ORT
Jürgen Schmitz Ratsherr
Michael Servos Ratsherr
Thomas Hartmann Städteregionstag

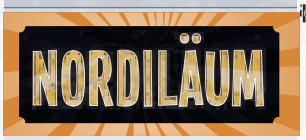
artec
BÜHNE TECHNIK
bühnenbau
show event
messebau
installation
dryhire
www.artec-aachen.de

Dipl.-Kff. Monika Volkmer
Steuerberaterin
– Existenzgründer
– Vereine
– Fördermittelberatung
– Unternehmen
– Privatpersonen
– Rentner
Karlsburgweg 15
D-52070 Aachen
Telefon: 0241-9519100
Telefax: 0241-9519101
Mobil: 0172-2448350
info@steuerbuero-volkmer.de

Die Termine im Aachener Norden September, Oktober und November 2015

AUG 28 FR 20:00 Uhr **Theater K im Tuchwerk**
Die Ratten
Eine Tragikomödie

AUG 29 SO 20:00 Uhr **Theater K im Tuchwerk**
Die Ratten
Eine Tragikomödie



AUG 30 SO 14:00 **Lufo-Park**
Nordiläum
Das Aachen Nord Viertelfest mit Aachen Nord Song Premiere – Das Jubiläumsfest der IG Aachener Portal e.V. und dem Aachen Nord Viertelmagazin mit viel Musik, Kinderunterhaltung, Infoständen, Gesprächen, Aufführungen und dem Supermarkt-Lady Rennen

18:00 Uhr **Theater K im Tuchwerk**
Die Ratten
Eine Tragikomödie

SEP 03 DO 18:30 Uhr **Restaurant Soers**
Bürgersprechstunde CDU Stadtgarten
mit der 1. Bürgermeisterin der Stadt Aachen Frau Dr. Margrethe Schmeer, Städteregionstagsmitglied Jutta Lehnen und Andrea Derichs aus der Bezirksvertretung Aachen

Gerd Plitzner

SEP 04 FR 20:00 Uhr **Theater K im Tuchwerk**
Prinzessin Nicoletta
Ein lustvoll-schauriges Märchen für Erwachsene – Premiere

Andreas Schmitter

SEP 05 SA 15:00 Uhr **DasDa Theater**
Tag der Offenen Bühne
Beim „Schnuppertag" am 5. September im Theaterpädagogischen Zentrum

19:00 Uhr **Ludwig Forum**
Lange Nacht der Museen
Aktionen und Programm bis 2 Uhr

20:00 Uhr **City Pub**
Yvonnes Geburtstag
Party

SEP 06 SO 18:00 Uhr **Theater K im Tuchwerk**
Prinzessin Nicoletta
Ein lustvoll-schauriges Märchen für Erwachsene

SEP 11 FR 20:00 Uhr **Theater K im Tuchwerk**
Prinzessin Nicoletta
Ein lustvoll-schauriges Märchen für Erwachsene

SEP 12 SA 20:00 Uhr **Theater K im Tuchwerk**
Prinzessin Nicoletta
Ein lustvoll-schauriges Märchen für Erwachsene

20:00 Uhr **City Pub**
Schlager- und Partyhits
Party

SEP 13 SO 12:00 Uhr **Ludwig Forum**
Tag des Offenen Denkmals
Freier Einritt und Führungen

13:30 Uhr **Theater K im Ludwig Forum**
Jackie O

18:00 Uhr **Theater K im Tuchwerk**
Prinzessin Nicoletta
Ein lustvoll-schauriges Märchen für Erwachsene

SEP 16 MI 20:00 Uhr **Theater K im Tuchwerk**
Prinzessin Nicoletta
Ein lustvoll-schauriges Märchen für Erwachsene

DasDaTheater

SEP 17 DO 20:00 Uhr **DasDa Theater**
Ziemlich beste Freunde
Nach dem gleichnamigen Film von Éric Toledano & Olivier Nakache PREMIERE

SEP 18 Fr 07:30 Uhr **Kantine am Schlachthof**
Business à la Nord
Der Unternehmertreff der IG Aachener Portal e.V.

20:00 Uhr **Theater K im Tuchwerk**
Prinzessin Nicoletta
Ein lustvoll-schauriges Märchen für Erwachsene

20:00 Uhr **DasDa Theater**
Ziemlich beste Freunde
Nach dem gleichnamigen Film von Éric Toledano & Olivier Nakache

SEP 19 Sa 20:00 Uhr **Theater K im Tuchwerk**
Prinzessin Nicoletta
Ein lustvoll-schauriges Märchen für Erwachsene

20:00 Uhr **DasDa Theater**
Ziemlich beste Freunde
Nach dem gleichnamigen Film von Éric Toledano & Olivier Nakache

SEP 20 So 12:00 Uhr **Ludwig Forum**
Eric Baudelaire, The Ugly One
Ausstellungseröffnung

18:00 Uhr **Theater K im Tuchwerk**
Prinzessin Nicoletta
Ein lustvoll-schauriges Märchen für Erwachsene

18:00 Uhr **DasDa Theater**
Ziemlich beste Freunde
Nach dem gleichnamigen Film von Éric Toledano & Olivier Nakache

Elmede Jelinek

SEP 24 DO 18:30 Uhr **Theater K im Ludwig Forum**
Jackie O

20:00 Uhr **DasDa Theater**
Ziemlich beste Freunde
Nach dem gleichnamigen Film von Éric Toledano & Olivier Nakache

SEP 25 Fr 20:00 Uhr **Theater K im Tuchwerk**
Prinzessin Nicoletta
Ein lustvoll-schauriges Märchen für Erwachsene

20:00 Uhr **DasDa Theater**
Ziemlich beste Freunde
Nach dem gleichnamigen Film von Éric Toledano & Olivier Nakache

SEP 26 Sa **COMICIADE WORKSHOP**
14:00 Uhr
Ludwig Forum
COMICIADE-WORKSHOP
Kostenfeier Comic-Zeichnen Workshop

SEP 26 Sa 20:00 Uhr **Theater K im Tuchwerk**
Prinzessin Nicoletta
Ein lustvoll-schauriges Märchen für Erwachsene

20:00 Uhr **DasDa Theater**
Ziemlich beste Freunde
Nach dem gleichnamigen Film von Éric Toledano & Olivier Nakache

SEP 27 So 18:00 Uhr **Theater K im Tuchwerk**
Prinzessin Nicoletta
Ein lustvoll-schauriges Märchen für Erwachsene

18:00 Uhr **DasDa Theater**
Ziemlich beste Freunde
Nach dem gleichnamigen Film von Éric Toledano & Olivier Nakache

OKT 01 DO 18:30 Uhr **Restaurant Soers**
Bürgersprechstunde CDU Stadtgarten
mit Frau Dr. Margrethe Schmeer, Jutta Lehnen und Andrea Derichs

20:00 Uhr **DasDa Theater**
Ziemlich beste Freunde
Nach dem gleichnamigen Film von Éric Toledano & Olivier Nakache

OKT 02 FR 20:00 Uhr **DasDa Theater**
Ziemlich beste Freunde
Nach dem gleichnamigen Film von Éric Toledano & Olivier Nakache

Centro Cultural Capoeira Sião
Mestrando Aquático
www.capoeira-in-aachen.de
Kostenloses Training für jugendliche Flüchtlinge
Musik, Kampf, Tanz, Akrobatik, Trommeln, Spaß, Fitness, Axé
Trainingszeit: Donnerstags: 19-20:30 Uhr
Passstr. 3, 52070 Aachen (Hinterhaus)

nonplusultra
werbeagentur
verlag | event
Mehr erreichen
Mit der richtigen Werbestrategie zum Erfolg!
BACK TO THE VIERTEL:
PASSSTRASSE 84
0241 91 99 58 89
Fax 0241. 189 41 22
as@nonplusultra.org
nonplusultra.org

Städt. Kita,
Passstraße 25
Tel: (0241) 15.57.76
Kita-passstr25@mail.aachen.de

Kita St. Elisabeth,
Jülicher Str. 68
Tel.: (0241) 50.77.35
kita.st-elisabeth-ac@t-online.de

Aachen NORD Familienzentrum

Offenes Eltern-Café
14-tägig, mittwochs, 8:30-10:30 Uhr, 02.09., 16.09., 30.09., 21.10., 04.11., 18.11.Kita Passstr. 25!

Familien- und Erziehungsberatung 1 x monatl., freitags 13:30-16:00 Uhr, Fr. 11.09., Do. 22.10., Fr. 20.11. ! Bitte anmelden!

Mobiles Müttercafé
freitags, 9:00-11:00 Uhr, Kita Passstr. 25!

Treffen für alleinerziehende Mütter
Montags, 16:15-18:00 Uhr, mit Kinderbetreuung, Mo. 28.09., Mo. 26.10., Mo. 23.11.2015. Kita St. Elisabeth!

Offene Eltern-Kind-Spielgruppe
Für Kinder ab 12 Monaten, mittwochs 9:15-10:45 Uhr, 2 € pro Teilnahme! Kita Passstr. 25!

Offene Beratungsstunde
für Eltern aus dem Viertel!
dienstags von 08:30-09:30 Uhr,
01.09., 15.09., Kita Passstr. 25
29.09., Kita St. Elisabeth,
08.09., Grundschule Passstr. 10
Termine im Okt. + Nov. auf Anfrage!

Abendrealschule Aachen
Weiterbildungskolleg der StädteRegion Aachen
Erfolg beginnt bei uns!
Erwerb von Schulabschlüssen der Sekundarstufe I (HS 9, HS 10A und FOR) und Weiterbildung für Jugendliche und Erwachsene
Vormittags- und Abendkurse
Weitere Infos und Anmeldung:
Abendrealschule Aachen
Bischofstr. 21, 52068 Aachen
Tel.: 0241 / 50 13 30
eMail: info@abendrealschule-aachen.de
www.abendrealschule-aachen.de

Weitere Termine finden Sie unter www.aachen-nord.de

Alle Termine ohne Gewähr!

OKT 03 SA 20:00 Uhr **DasDa Theater**
Ziemlich beste Freunde
Nach dem gleichnamigen Film von Éric Toledano & Olivier Nakache

20:00 Uhr **City Pub**
Oktoberfest
Party

OKT 04 SO 18:00 Uhr **DasDa Theater**
Ziemlich beste Freunde
Nach dem gleichnamigen Film von Éric Toledano & Olivier Nakache

Erzählfestival

18:00 Uhr **Tuchwerk Soers**
Feingesponnenes!
Erzählfestival Zwischen-Zeiten mit Chantal Dejardin, Tormenta Jobarteh, Joe Baele, Gidon Horowitz, dem Tanmeister Patrick Tenbrock – und den Anwesenden!

OKT 08 DO 20:00 Uhr **DasDa Theater**
Ziemlich beste Freunde
Nach dem gleichnamigen Film von Éric Toledano & Olivier Nakache

OKT 09 FR 20:00 Uhr **DasDa Theater**
Ziemlich beste Freunde
Nach dem gleichnamigen Film von Éric Toledano & Olivier Nakache

OKT 10 SA 20:00 Uhr **DasDa Theater**
Ziemlich beste Freunde
Nach dem gleichnamigen Film von Éric Toledano & Olivier Nakache

OKT 11 SO 18:00 Uhr **DasDa Theater**
Ziemlich beste Freunde
Nach dem gleichnamigen Film von Éric Toledano & Olivier Nakache

OKT 15 DO 20:00 Uhr **DasDa Theater**
Ziemlich beste Freunde
Nach dem gleichnamigen Film von Éric Toledano & Olivier Nakache

OKT 16 FR 20:00 Uhr **Theater K im Tuchwerk**
Prinzessin Nicoletta
Ein lustvoll-schauriges Märchen für Erwachsene

20:00 Uhr **DasDa Theater**
Ziemlich beste Freunde
Nach dem gleichnamigen Film von Éric Toledano & Olivier Nakache

Gerd Plitzner

OKT 17 SA 20:00 Uhr **Theater K im Tuchwerk**
Prinzessin Nicoletta
Ein lustvoll-schauriges Märchen für Erwachsene

20:00 Uhr **DasDa Theater**
Ziemlich beste Freunde
Nach dem gleichnamigen Film von Éric Toledano & Olivier Nakache

OKT 18 SO 18:00 Uhr **Theater K im Tuchwerk**
Prinzessin Nicoletta
Ein lustvoll-schauriges Märchen für Erwachsene

18:00 Uhr **DasDa Theater**
Ziemlich beste Freunde
Nach dem gleichnamigen Film von Éric Toledano & Olivier Nakache

OKT 21 MI 20:00 Uhr **Theater K im Tuchwerk**
Prinzessin Nicoletta
Ein lustvoll-schauriges Märchen für Erwachsene

OKT 22 DO 20:00 Uhr **DasDa Theater**
Ziemlich beste Freunde
Nach dem gleichnamigen Film von Éric Toledano & Olivier Nakache

OKT 23 FR 20:00 Uhr **Theater K im Tuchwerk**
Prinzessin Nicoletta
Ein lustvoll-schauriges Märchen für Erwachsene

OKT 24 SA 20:00 Uhr **Theater K im Tuchwerk**
Prinzessin Nicoletta
Ein lustvoll-schauriges Märchen für Erwachsene

20:00 Uhr **DasDa Theater**
Ziemlich beste Freunde
Nach dem gleichnamigen Film von Éric Toledano & Olivier Nakache

OKT 25 SO 12:00 Uhr **Ludwig Forum**
Tim Berresheim
Ausstellungseröffnung

18:00 Uhr **Theater K im Tuchwerk**
Prinzessin Nicoletta
Ein lustvoll-schauriges Märchen für Erwachsene

18:00 Uhr **DasDa Theater**
Ziemlich beste Freunde
Nach dem gleichnamigen Film von Éric Toledano & Olivier Nakache

OKT 29 DO 20:00 Uhr **DasDa Theater**
Der Kontrabass
In der internen Orchester-Hierarchie steht der Kontrabass ganz unten – und damit auch der Bassist, den Patrick Süskind als Hinterbänkler („drittes Pult, Tuttischwein") eines Staatsorchesters von seiner ausgeprägten Hassliebe zu seinem sperrigen Instrument erzählen lässt

OKT 30 FR 20:00 Uhr **Theater K im Tuchwerk**
Prinzessin Nicoletta
Ein lustvoll-schauriges Märchen für Erwachsene

20:00 Uhr **DasDa Theater**
Der Kontrabass
Patrick Süskinds brillanter Monolog, den er bereits 1981 veröffentlichte und der ihn auf einen Schlag bekannt machte, seziert gnadenlos das Innenleben eines wütenden Zu-kurz-Gekommenen.

OKT 31 SA 14:00 Uhr **Ludwig Forum**
COMICIADE-WORKSHOP
Kostenfeier Comic-Zeichnen Workshop

15:00 Uhr **DasDa Theater**
Emil und die Detektive
Zum ersten Mal ist Emil Tischbein in überaus wichtiger Mission unterwegs. Er darf in den Ferien für einige Tage zu seiner Cousine Pony Hütchen in die Großstadt – nach Berlin! Weitere Termien im November!

20:00 Uhr **Theater K im Tuchwerk**
Prinzessin Nicoletta
Ein lustvoll-schauriges Märchen für Erwachsene

20:00 Uhr **DasDa Theater**
Der Kontrabass
Das Innenleben eines wütenden Zu-kurz-Gekommenen.

NOV 01 SO 18:00 Uhr **DasDa Theater**
Der Kontrabass
Das Innenleben eines wütenden Zu-kurz-Gekommenen.

NOV 05 DO 18:30 Uhr **Restaurant Soers**
Bürgersprechstunde CDU Stadtgarten
mit Frau Dr. Margrethe Schmeer, Jutta Lehnen und Andrea Derichs

20:00 Uhr **DasDa Theater**
Der Kontrabass
Das Innenleben eines wütenden Zu-kurz-Gekommenen.

NOV 06 FR 20:00 Uhr **DasDa Theater**
Der Kontrabass
Ein wütender Zu-kurz-Gekommener

NOV 07 SA 15:00 Uhr **DasDa Theater**
Findus zieht um
Pettersson und Findus Abenteuer - Weiter Termine im November

18:00 Uhr **DasDa Theater**
Der Kontrabass
Ein wütender Zu-kurz-Gekommener

NOV 08 SO 18:00 Uhr **DasDa Theater**
Der Kontrabass
Das Innenleben eines wütenden Zu-kurz-Gekommenen.
Weitere Termien: Jeweils DO/FR/SA/SO

WJ KOOLEN
Bedachungen GmbH
seit 1932

Zertifizierte Fachfirma für das
ROCKWOOL
DÄMMT PERFEKT & BRENNT NICHT
EINBLAS-DÄMMSYSTEM
Das Dämmsystem für
die nachträgliche Dämmung:
• Wärmeschutz • Schallschutz • Brandschutz

Prager Ring 18-22
52070 Aachen
Telefon 0241-16 17 27
Telefax 0241-16 35 25
info@koolen.de
www.koolen.de

KRANTZ CENTER
Verkehrsgünstig, preiswert.

Büro- und Hallenflächen jetzt reservieren!

Rufen Sie bitte die Herren Hünten und Scholl an oder informieren Sie sich im Internet.
H. Krantz Krantzstraße GmbH & Co. KG, Aachen
Krantzstraße 7 - 52070 Aachen - Tel. 0241 / 96 20 00 - Fax 0241 / 960 99 26
E-Mail huenten@krantz-center.de - www.krantz-center.de

Markus Windrath
Vermögensberater
und Unternehmer

www.markuswindrath.de

VERMÖGENSBERATUNG

WOHNRIESTERN MIT FUSSFESSELN? EINE VERBINDUNG ÜBER DEN TOD HINAUS!

Gleich zu Beginn: meine Worte mögen drastisch erscheinen, aber es ist Ihr Geld:
Viele Verkäufer klären kaum über die Nachteile einer sogenannten Eigenheimrente, oder auch „Wohnriester“ genannt, auf und wollen jeden katholisch machen, indem sie es als das Non plus ultra verkaufen. Durch diese geistige Flatulenz mit teilweise fadenscheinigen Aussagen ergeben sich aber langfristig Konsequenzen für den Kunden. Diese falschen oder geschönten Aussagen ergeben sich oft auch, weil im Rahmen der Geschäftsvorgaben des Arbeitgebers ein Kontingent für Riesterverträge erbracht werden muss. Die drastisch zunehmenden Neuabschlüsse von Wohnriesterverträgen entspringen also keiner Schwarmintelligenz, sondern eher der Aggressivität der Verkäufer. Mir geht es in diesem Artikel darum, auch über die Schattenseiten aufzuklären, da diese erfahrungsgemäß gerne weggelassen werden.

Zum Beispiel ist die „Wohnriester“ nur bedingt für eine Umschuldung geeignet. Hierbei kann man nur das Bauspardarlehen verwenden. Wenn ich darüber hinaus auch über mein Guthaben verfügen will, geht dies nur über ein Bausparvorausdarlehen. Das heißt aber, dass ich Zinsen auf mein eigenes Guthaben zahlen muss und so Mehrkosten entstehen.

Was ist übrigens, wenn ich eine Eigenheimrente über einen Bausparvertrag kaufe und dann doch kein Eigentum erwerbe? Ich habe es oft schon in der Praxis erlebt, dass man einen Partner mit einer bestehenden Immobilie findet und der eigene Bauwunsch hinfällig ist. Es ist also nur geeignet für Menschen, die sicher selbstgenutztes Eigentum erwerben werden. Nur, wer weiß das schon so genau? Ich kann dann zwar in einen anderen rentableren Vertrag wechseln, hatte aber bis dato eine unterdurchschnittliche Guthabensverzinsung und eine Übertragungsgebühr.

Oft wird die „Wohnriester“ über einen Bausparvertrag angepriesen. Nur zur Info: Jede Form einer Riesterrente wäre eine „Wohnriester“, da immer eine Entnahme für eine selbstgenutzte Immobilie möglich ist. Den Begriff haben nur die Bausparkassen als clevere PR geprägt, um in den Markt zu drängen, da die Bausparkassen die letzten Institute waren, die förderfähige Riesterverträge auf den Markt gebracht haben.

© as

Was passiert mit einer riestergeförderten Immobilie bei
Verkauf: innerhalb von vier Jahren muss ich eine neue selbstgenutzte Immobilie kaufen, um die Förderung nicht wieder zurückzahlen zu müssen.

Tod (des letzten der beiden Ehepartner) und Vererbung: Um die Förderung zu behalten, müssen die gesetzlichen Erben die Immobilie selber weiternutzen. Des Weiteren übernehmen sie die Besteuerung durch das Wohnförderkonto. Natürlich bekommen die Erben durch die vererbte Immobilie einen Vermögenswert, den man auch in die Waagschale werfen muss.

Schenkung: Die Versteuerung vom Wohnförderkonto wird weiter fällig und die Förderung muss zurückbezahlt werden, wenn der Schenker kein eigenes, anderes Haus erwirbt. Dies lässt sich übrigens noch am einfachsten durch ein Wohnrecht im Grundbuch lösen. Dann bleibt es förderunschädlich.

Vermietung: Auch hier verfällt die Förderung, was zur Rückzahlung führt. Außer ich ziehe bis zum Rentenalter wieder in meine Immobilie ein. Während der Zeit der Vermietung ist das Wohnförderkonto in einem schwebenden Zustand.

Warum ist das so? Riester wurde als Altersvorsorge konzipiert, und die „Wohnriester“ soll helfen, im Alter mietfrei zu wohnen. Wenn dieser Status nicht mehr gegeben ist, verfällt die Förderung.
Also bitte prüfen Sie Ihren Berater und auch die Produkte, die er Ihnen empfiehlt. Lassen Sie sich die Zusammenhänge des vorgeschlagenen Produktes zu Ihren Wünschen und Zielen erklären. Sie stehen im Mittelpunkt, nicht der Berater, das Institut oder ein Produkt.
✎ (Markus Windrath)

FRÜHSTÜCK

BUSINESS À LA NORD

SEP 18 Fr

Am 18. September ist es wieder so weit. Die IG Aachener Portal e.V. lädt Unternehmer und Aktive des Viertels zum Frühstück in die Kantine des Alten Schlachthofs ein.

Wer für das Viertel aktiv werden möchte oder als Unternehmer Kontakte knüpfen möchte, ist hier bei einer Tasse Kaffee und den berühmten Rühreiern, richtig.

Zum Frühstück sind nicht nur die Mitglieder der IG Aachener Portal gern gesehene Gäste, sondern auch Interessierte, die mal reinschnuppern möchten.

Das Fürhstück beginnt bereits um 7:30 Uhr und geht in der Regel bis 9:00 Uhr. Frühaufsteher sind herzlich Willkommen!

ANZEIGEN

Germania-Apotheke
Jülicher Straße 66 | Tel. 50 83 79

EBEN HOLZ.
Ausführung sämtlicher Schreinerarbeiten
EBEN HOLZ Schreinerei GmbH
Metzgerstr. 69 | Tel. 0241 - 87 15 15
www.ebenholz-aachen.de

Imbiss - Restaurant
ZUM STAVROS
gegründet 1975
Jülicher Straße 148 | Tel. 16 16 56

Schreinerei Hack
Bauschreinerei
Möbeltischlerei
Biologische Oberflächen
Metzgerstraße 69 | Tel. 989 0 363
www.schreinerei-hack.de

RECHT

DAS MINDESTLOHNGESETZ FÜR DEN HAUSGEBRAUCH

Die meisten Unternehmen und deren Mitarbeiter dürften sich in den vergangenen Monaten in ausreichendem Maße über die Auswirkungen des neuen Mindestlohngesetzes auf ihr Unternehmen bzw. ihr Arbeitsverhältnis informiert haben. Arbeitgeber und Arbeitnehmer, die in einem Privathaushalt über einen sogenannten Minijob miteinander verbunden sind, haben dies jedoch häufig nicht getan, obwohl das Mindestlohngesetz auch sie betrifft.

Das Gesetz macht nämlich keinen Unterschied, ob jemand bei einem „echten" Arbeitgeber beschäftigt ist oder in einem Privathaushalt. Liegen die Voraussetzungen des Gesetzes vor, so muss auch für das Babysitten, die Gartenpflege oder die Reinigung des Hauses ein Mindestlohn von 8,50 € brutto bezahlt werden. Die Anforderungen hierfür sind relativ gering. Das Mindestlohngesetz findet grundsätzlich nur dann keine Anwendung, wenn jemand das 18. Lebensjahr noch nicht vollendet und darüber hinaus auch noch keine Ausbildung abgeschlossen hat.

Die übrigen Ausnahmen für Praktikanten und Langzeitarbeitslose sind in der Regel für die im Privathaushalt erbrachten Leistungen nicht relevant. Gleiches gilt für Ausnahmen bei Auszubildenden und ehrenamtlich Tätigen. Auch Fußballvereine und Amateurspieler, die als Minijobber beschäftigt sind, sollten trotz der weisen Worte unserer Bundesjustizministerin nicht vorbehaltlos davon ausgehen, vom Mindestlohngesetz ausgenommen zu sein. Es dürfte bekannt sein, dass auch in unteren Klassen mittlerweile nicht mehr nur die Förderung des Vereins und der Spaß am Sport im Vordergrund stehen, wie die Ministerin meint, sondern, dass durchaus finanzielle Interessen ausschlaggebend bei der Wahl des Vereines sind und auch in diesem Bereich bereits Spieler durch Zahlungen höherer Gehälter abgeworben werden.

Es ist zwar nachvollziehbar, dass in der Politik und beim Deutschen Fußballbund eine dahingehende Regelung gerne gesehen wäre. Diese hätte dann jedoch Eingang in das Gesetz finden müssen, was nicht geschehen ist. Die nachträgliche Auslegung eines Gesetzes liegt dann nicht mehr im Kompetenzbereich einer Ministerin oder der Interessenvertreter von bestimmten Verbänden, sondern in demjenigen der Arbeitsgerichte. Diese werden abschließend entscheiden, ob das Mindestlohngesetz auch für Amateurspieler gilt.

Tobias Huber
Rechtsanwalt
Fachanwalt für Arbeitsrecht

bei Bauer, Wagner, Priesmeyer
Patent- und Rechtsanwälte
www.law.ac

JÜLICHER STRASSE • GRÜNER WEG • KREFELDER STRASSE
IG AACHENER PORTAL e.V.

Werden Sie Mitglied in der IG Aachener Portal e.V.
Nachbarschaft, Kontakte und viele Aktionen!

Die IG Aachener Portal e.V. engagiert sich für den Aachener Norden! Ob Fußballstadion oder Bolzplatz, ob Geschäftsmann oder Nachbar, ob Kita oder Seniorenpark, ob Thermen oder Schlagloch - wir sind dabei! Wir sprechen mit den Verantwortlichen und berichten darüber! Möchten Sie dabei sein? Ob Fête Du Nord, Tour Du Nord, Aktionstisch oder Viertelmagazin - Die Betriebe und Anwohner im Viertel stehen bei uns im Fokus!

☐ Ja, ich werde Mitglied in der IG Aachener Portal und unterstütze die Arbeit für den Aachener Norden!

☐ 20 €/Jahr: Anwohner(in) ☐ 60 €/Jahr: Gewerbetreibende(r)

☐ Ich möchte die IG erst noch näher kennenlernen - bitte nehmen Sie mich in den kostenfreien e-Mail-Verteiler des Aachener Portals auf!

e-Mail

Name

Anschrift

Telefon

Einsenden oder faxen an: IG Aachener Portal e.V. c/o Mario Wagner
Grüner Weg 1 · 52070 Aachen | Fax: 0241. 51 000 299
Schneller geht es per eMail: info@aachener-portal.de

GRUSSWORT

CHRISTOPH BLÜMER

Als Werbekaufmann verteile ich das Aachen Nord Magazin besonders gerne!

Warum? Weil es zu den wenigen Printprodukten in Aachen gehört, das exakt die Menge an Exemplaren drucken und verteilen lässt, die angegeben werden.
10.000 Exemplare alle drei Monate erzeugen so eine gut gezielte Werbewirkung.

Daher kann ich Ihnen das Inserieren in Aachen Nord bestens empfehlen. Ihre Werbebotschaft erreicht mit 10.000 Exemplaren den gesamten Bereich des Aachener Nordens.

INTERVIEW

EINSTEINS KINDER

Das Interview wurde am 9.6.2015 mit Dalcha Kololo, 10 Jahre alt mit der Regina Sommer geführt.

Die Erzählerin Regina Sommer, Initiatorin der dreijährigen Forschungsstudie befragte Dalcha von allen Schülern der Klasse, weil er nach der 2. Erzähleinheit die Aussage machte. „Wir waren auf der Bühne des Lebens!“ Das sagte er auf die erstaunte Feststellung einer Fachlehrerin nach der Erzähleinheit: „Ihr seid ja so laut, so munter!“

Sommer: *„Vor fast drei Jahren sagtest du „Wir waren auf der Bühne des Lebens!“ nach dem Du zum 2. Mal ein Märchen gehört hast! Was meinst Du heute, nachdem du über 60 Märchen und Geschichten gehört hast?“*
Dalcha: „Das habe ich gesagt! Und ich denke, es waren mehr als 60 Märchen. Es fühlt sich nach einer Welt an, in die du mich mitgenommen hast!“
Sommer: *„Wie hat es dir gefallen, jede Woche Märchen zu hören und dann im letzten Jahr selbst Märchen zu erfinden?“*
Dalcha: „Es war gut, schön und aufregend. Und ich träume oft von Märchen. Wenn man träumt, ist man in einer Zauberwelt. Das Erfinden hat Spaß gemacht. Auf einmal waren so viele Geschichten da. Sie sind aus der Zauberwelt gekommen und waren dann in der Welt.“
Sommer: *„Wenn Du Märchen hörst, hörst du sie dann oder siehst du sie wie einen Film?“*
Dalcha: „Ich fühle sie! Wenn man Märchen hört, fühlt es sich an, als ob man selbst in der Geschichte ist – reingezogen in die Geschichte. Es ist nicht so, als ob sie jemand erzählt.“
Sommer: *„Hast Du eine Lieblingsgeschichte?“*
Dalcha: „Nein, alle sind toll. Sie unterscheiden sich nicht voneinander, untereinander!“
Sommer: *„In Märchen können Bäume fühlen, Tiere sprechen. Es gibt andere Welten, die man bereist. Meinst du, das ist wahr?“*
Dalcha: „Oh ja für mich schon. Wenn man an die Märchenwelt glaubt, dann ist es so, und ich glaube daran. Und ich glaube, dass die Tiere sprechen. Vielleicht verstehen wir ja nicht. Und andere Welten, die gibt es bestimmt. Vielleicht ist es ja das schwarze Loch. Vielleicht sind wir die Märchen und die anderen denken, dass wir die Märchen sind.“
Sommer: *„Können wir mit jemandem aus den Geschichten befreundet sein?“*
Dalcha: „Ja mit dem Tollpatsch. Ich bin auch tollpatschig“
Sommer: *„Gibt es in einer Geschichte einen Helden, den du besonders magst? Warum?“*
Dalcha:“ Der jüngste Sohn aus dem Märchen „Das Wasser des Lebens“ (vor zwei Jahren gehört - Anmerkung der Erzählerin) . Alle nennen ihn tollpatschig (in dem Märchen ist er der Dummling – Anmerkung der Erzählerin), dabei weiß er vieles und er ist immer nett.“
Sommer: *„Was meinst Du zum Märchen und Geschichten hören?“*
Dalcha: „Es ist wichtig. Die Märchen geben mir Fantasie. Ein Funke entsteht auch bei Kindern, die keine Fantasie haben.“
Sommer: *„Warum ist Fantasie wichtig?“*
Dalcha: „Man fühlt sich lebendiger und besser. Man bekommt Ideen und andere Gedanken!“
Sommer: *„Danke Dalcha für dieses Gespräch. Weißt Du, wie das Projekt heißt?“*
Dalcha: „Alle Augen auf!“ „Tolle Idee. Nein, es heißt Einsteins Kinder, denn dieser ... „Ich weiß, ich kenne ihn, er ist wie Leonardo da Vinci. Er hat ganz viel erfunden. Er ist berühmt!“ „Genau und er hat gesagt, „Fantasie ist wichtiger als Wissen!“

Die InfoBox am DEPOT ist eröffnet
>Seite 15

60 zauberhafte Jahre KGS Feldstraße
Das neue Team vom Stadtteilbüro
>Seite 16

Das Aachen-Nord-Mobil stellt sich vor
Was geht für das Quartier Feld- und Liebigstraße
>Seite 17

VF IN VIA
VF Dorfbackhaus
VF Hip Hop Festival
Eröffnung Sportplätze MLK
>Seite 18

altbauplus
>Seite 19

stadtteilbüroseiten

Informationen zum Projekt Aachen-Nord www.aachen.de/aachennord

Die InfoBox am DEPOT ist eröffnet!

Foto Thomas Langens, Text: stadtteilbüro

Bald ist es soweit: Das DEPOT wird zum neuen sozialen und kreativen Zentrum des Stadtteils! Bis dahin müssen wir uns aber noch ein bisschen gedulden. Um die Zeit zu überbrücken hat der Lehrstuhl für Gebäudelehre der RWTH Aachen im letzten Jahr in einem Verfügungsfondsprojekt die InfoBox vor dem DEPOT gebaut, die in einem Folgeprojekt der low-tec unter Leitung von Patrizia Graf von unbegleiteten minderjährigen Flüchtlingen mit Möbeln bestückt wurde. Das Gebäude lehnt sich an einen Entwurf des berühmten Aachener Architekten Ludwig Mies van der Rohe an und wurde komplett aus Recyclingmaterialien gebaut. Das Gebäude hatte vorher für eine Ausstellung auf einem Golfplatz in Krefeld gestanden mit der Auflage, dass alle Materialien nach dem Abbau wiederverwendet werden. Gefördert wurde das Projekt neben dem Verfügungsfonds auch durch den Mies van der Rohe in Krefeld e. V.

Am 03.06. wurde die InfoBox feierlich für den öffentlichen Betrieb eröffnet. Sie soll dem Stadtteil bis zur Eröffnung des DEPOTs als Veranstaltungs- und Begegnungsort dienen. Bei der Eröffnung stellte die FH Aachen ihre 3D-Druckerei vor, die in Zukunft in der InfoBox regelmäßig begleitet genutzt werden kann. Des Weiteren beglückte das Aachen-Nord-Kommunikationsmobil wieder mit kostenlosem Kaffee und lud die Menschen zum Gespräch ein. Das Gebäude wurde zudem während der Eröffnung von Patrizia Graf mit dem All eyes on-Logo gebrandet.
Die InfoBox wurde für den Stadtteil gebaut. Das bedeutet, dass Institutionen, Akteure und Akteurinnen aus dem Stadtteil die InfoBox für Veranstaltungen mieten können, wozu wir herzlich einladen!

Weitere Informationen:
low-tec
gemeinnützige Arbeitsmarktförderungsgesellschaft Düren mbH
infobox@low-tec.de
Tel. 0241 475 785 50

Sommerfest der KGS Feldstraße

Foto: Thomas Langens, Text: stadtteilbüro

„60 zauberhafte Jahre KGS Feldstraße" – das feierten Eltern, Lehrer und Schüler sowie viele Stadtteilakteure am Samstag, den 13.06. auf dem Schulhof der KGS.

Das Fest begann um 13 Uhr mit einer Eröffnungsveranstaltung in der Turnhalle der Schule. Ein buntes Bühnenprogramm stimmte die Besucherinnen und Besucher auf ein fröhliches Fest ein. Ab 15 Uhr verteilte sich die Menge auf dem Fest, wo Alt und Jung auf ihre Kosten kamen. Es wurden keine Mühen gescheut, allen ein tolles Erlebnis zu bieten: Die Kinder hatten beim Baggerspiel und beim Wasserpistolenschießen sichtlichen Spaß, die Eltern konnten sich derweil bei einem Kaffee beim Aachen-Nord-Mobil oder bei Wurst, Salat und kalten Getränken am Stand des Caterers „Vier Jahreszeiten" entspannen. In der OGS wurden zudem verschiedene Kuchen angeboten. Das Stadtteilbüro, altbau plus und die Stadt Aachen informierten zudem an ihren Ständen über die Soziale Stadt, schwerpunktmäßig über die geplanten Förderungen im Quartier Feld- und Liebigstraße. Konkret wird demnächst der Platz in der Liebigstraße zum Quartiersplätzchen aufgewertet. Die Stadt Aachen zeigte auf dem Fest einen Film über das Fest auf dem Quartiersplätzchen am 19.04. und auch das Filmteam war auf dem Fest erneut unterwegs und sammelte Material.

Ebenfalls dabei war NEUSYNN mit seinem neuen Verfügungsfondsprojekt „Tafelrunde Aachen-Nord", bei dem Tische gebaut werden, die sich aufgrund ihrer besonderen Form in verschiedensten Konstellationen zusammenstellen lassen. Gegen Ende des Festes trat als Höhepunkt Matzi der Magier auf, der das Fest zu den „60 zauberhaften Jahren" zauberhaft abschloss.

v. l. n. r. Anja Schollen, Ulrike Cali, Marie Pashkova.

Das neue Team des Stadtteilbüros

Foto und Text: stadtteilbüro

Wir sind wieder vollständig! Unsere neuen Kräfte Marie Pashkova, Anja Schollen und Ulrike Cali stellen sich vor:

Liebe Bewohner/innen und Akteur/innen,
ich freue mich sehr, nach meiner Elternzeit ins Berufsleben zurückzukehren und die Stadtteilarbeit in Aachen-Nord erneut aktiv mitzugestalten. Ich hoffe, meine bisherigen Erfahrungen aus der Integrations- und Projektarbeit bei der Caritas in meiner neuen Rolle als Stadtteilmanagerin gut einbringen zu können. Ich bin davon überzeugt, dass wir viele Dinge anpacken und spannende Projektideen gemeinsam umsetzen können.
Auf eine gute Zusammenarbeit!
Marie Pashkova

Liebe Aachen-Nordler,
mein Name ist Ulrike Calì und seit dem 15. Juli 2015 bin ich Stadtteilmanagerin in Aachen Nord. Ich bin 33 Jahre alt und lebe und arbeite seit sechs Jahren in Aachen. Einer meiner Schwerpunkte im Stadtteilbüro ist das Quartier Feld- und Liebigstraße. Auf die Arbeit im Viertel und mit deren Bewohnern/-innen freue ich mich!
Ulrike Cali

Hallo zusammen,
ich möchte mich kurz bei Ihnen vorstellen: mein Name ist Anja Schollen, ich bin 44 Jahre alt und seit dem 11. Mai 2015 die neue Office-Managerin im STB. Ich bin Dipl.-Betriebswirtin, habe in Aachen studiert und mein Arbeitsschwerpunkt liegt im Bereich der kaufmännischen und finanztechnischen Belange. Ich freue mich auf eine gute Zusammenarbeit.
Ihre Anja Schollen

Wir sind mit frischem Wind für Euch am Start! Ihr könnt uns zu unseren Öffnungszeiten am Rehmplatz und im Tabitas-Café für Fragen, Anregungen und mit eigenen Ideen aufsuchen. Wir freuen uns auf Euren Besuch!

Das Aachen-Nord-Kommunikationsmobil stellt sich vor!

Viele von Euch haben es bestimmt schon mal gesehen und einen leckeren Kaffee ergattert: Seit April tourt das Aachen-Nord-Kommunikationsmobil (Foto: in Aktion bei der Eröffnung der InfoBox) durch das Viertel und bringt Menschen bei einem Kaffee (oder auch mehreren Kaffees) miteinander ins Gespräch. Es handelt sich dabei um eine Ape, ein kleines, dreirädriges italienisches Gefährt, das zu einer mobilen Kaffeebar umfunktioniert wurde.

Ihr habt ein Fest ins Haus stehen und denkt, dass das Kaffeemobil dorthin gehört? Kein Problem, denn die Ape kann ab sofort ausgeliehen werden! Gegen eine kleine Spende von 50 € (zzgl. Benzinkosten) kann das Aachen-Nord-Mobil für Veranstaltungen gemietet werden. Kaffeebohnen, Zucker, Milch und alles Weitere müssen selbst mitgebracht werden.

Kontakt:
Monika Mann-Kirwan: Monika.Mann-Kirwan@ChristusUnserBruder.de

Stadtteilbüro:
info@buero-aachennord.de

Wussten Sie schon...?

Jeden Samstag finden in der Turnhalle Feldstraße Kurse des preisgekrönten Projekts Nordsport statt.
Eltern-Kind-Turnen: 10:00 – 11:30 Uhr
Breakdance 6 – 10 Jahre: 15:00 – 16:30 Uhr
Breakdance ab 16 Jahren: 16:30 – 18:00 Uhr
Die Teilnahme ist kostenlos, ein Einstieg ist jederzeit möglich. Anmelden kann man sich auf Facebook unter www.facebook.com/aachennord oder direkt vor Ort in der Turnhalle Feldstraße (Feldstraße 59, 52070 Aachen).

Was geht für das Quartier Feld- und Liebigstraße?

Foto: Birgit Wergen, Text: Isabelle Mehlhorn

In der künftigen Förderstufe von Soziale Stadt Aachen-Nord steht das Quartier Feld- und Liebigstraße im Mittelpunkt.
Eines der ersten Projekte wird die Umgestaltung des gestalterisch abgesetzten Straßenbereiches vor dem Kirchengebäude der Vineyard-Gemeinde an der Ecke Feldstraße/ Liebigstraße sein. Die Fläche ist gepflastert, durch Poller abgetrennt und soll zukünftig zu einem zentralen, sozialen und kommunikativen Ort, einem Quartiersplatz entwickelt werden.
Nachdem Nutzungs- und Gestaltungswünsche für den Quartiersplatz in einer ersten Planungswerkstatt geäußert und bei späteren Akteurstreffen noch einmal diskutiert und analysiert wurden, wurden die von den Anwohnern und Akteuren erarbeiteten Ideen unter dem Motto „Frische Ideen für's Viertel" am Aktionstag am 19.04.2015 als 1:1 Probe ausprobiert.

Das Fest lebte vom großartigen Engagement der Anwohner und Akteure. So gab es neben den zukünftigen Nutzungsangeboten ein Unterhaltungsprogramm und kulinarische Angebote aus dem Quartier. Die vor Ort erprobten Ideen wurden an einem Infostand vor Ort und am 13.6.2015 auf dem Schulfest diskutiert.

Mit Begrünung, Begegnungsmöglichkeiten und Ruhezonen soll der Platz zukünftig zum Verweilen einladen. Es sollen Bänke aufgestellt und ein Picknickbereich mit Grillmöglichkeit geschaffen werden. Der Boulebereich und die Tischtennisplatte wurden aufgrund der örtlichen Problematik mit Schmutz und Windsituation kritisch gesehen. Als weiterer Bedarf wurden Mülleimer, Wippen und Kletterbereiche für kleine Kinder genannt. Statt eines Wasserspiels favorisieren die Anwohner und Akteure einen Trinkbrunnen.
Eine hohe Bedeutung hat auch eine ausreichende Beleuchtung, die auch zu den weniger hellen Tageszeiten eine angenehme Atmosphäre und gerade für Frauen und ältere Menschen einen sicheren Aufenthalt gewährleistet.
Die bisherigen Beteiligungsformate zum "Mitanpacken" wurden bislang positiv bewertet. Die im Quartier erarbeiteten Ideen der Anwohner und Akteure werden derzeit in einem Entwurf zusammengefasst, der im August in der Lenkungsgruppe vorgestellt und danach dem Fördergeber zur Bewilligung vorgelegt wird. Trotz der Fördergelder ist das Projekt auf die Mitarbeit der Anwohner und eine gut funktionierende Nachbarschaft angewiesen, damit der Platz zu einer gefühlten und sichtbaren Mitte für alle Generationen und Nationalitäten des Quartiers werden kann.

Einweihung der Sportplätze an der Martin-Luther-King-Schule

Text: Stadtteilbüro

Am 12.06. wurden die neugestalteten Sportanlagen an der Martin-Luther-King-Schule offiziell eingeweiht. Das Fest wurde aufgrund des bevorstehenden Ramadan eine Woche vorverlegt, was sich als gute Idee herausstellte, da viel gegessen und getrunken wurde. Beim Aufbau packten alle mit an: Eltern, Schüler und Lehrer gleichermaßen. Um 16 Uhr begann das Fest. Mit Grill, Kaffee und Kuchen war für das leibliche Wohl der Gäste bestens gesorgt. Nach einer kurzen Eröffnungsrede, in der die tolle Zusammenarbeit im Umbauprozess hervorgehoben wurde, ging es los mit dem Höhepunkt des Festes, einem Fußballturnier zwischen den offenen Türen des Stadtteils. Das Turnier verlief sehr fair und wurde von allen Beteiligten äußerst positiv in Erinnerung behalten. Das Siegerteam erhielt einen Wanderpokal, alle waren sich einig, dass es im nächsten Jahr eine Neuauflage geben sollte.
Während dem Turnier bekam man aber auch auf dem Fest gute Unterhaltung geboten: Neben einem Ausleihstand mit Spielsachen und einem Fotostand, gab es eine Basketballaktion, bei der man sich Süßigkeiten und andere Preise erspielen konnte, und eine Tombola.
Die Sportanlagen sind in Zukunft außerhalb der Öffnungszeiten der MLK-Schule und der KoT King's Club auch öffentlich zugänglich.

Via familia - Nord

Neue Lebensabschnitte wie z.B. der Eintritt in die Kita, Schule oder Trennung von Eltern stellt jede Familie vor neue Herausforderungen.
Um alle Beteiligten individuell zu unterstützen, sind Elternbegleiterinnen als Ansprechpartnerinnen vor Ort in den Einrichtungen.
Das konkrete Angebot besteht aus offenen Beratungsstunden und Elterntreffs in Kitas und Grundschulen. Dabei ist auch eine Begleitung (z. B. Ämtergänge) der Eltern möglich.
Einrichtungen können sich bei Bedarf melden.
Infos bei:
Kira Wieczarkowiecz, Tel: 0241/ 6090828 oder elternbegleitung@invia-aachen.de

Hip Hop-Workshops für Jugendliche

Text: stadtteilbüro

Am 29.08.2015 startet das Jugend-Kultur-Festival „Auf dem Sprung"! Auch hier in Aachen-Nord werden wir in den Genuss einiger Vorstellungen kommen, und zwar im Space des Ludwig Forums.

Über den Verfügungsfonds werden nun auch Jugendliche aus dem Viertel integriert. Initiiert vom DanceLoft e. V. werden Workshops für Jugendliche im Viertel durchgeführt, bei denen den Teilnehmerinnen und Teilnehmern neue künstlerische Perspektiven eröffnet werden. Nach Abschluss des Projektes können die Jugendlichen kostenlos eine Vorstellung des Festivals ansehen und ein wenig professionelle Luft zu schnuppern.

Termine und genauere Details folgen bald! Hier bleibt ihr auf dem Laufenden:
www.facebook.com/aachennord
.

Roter Wandertisch

Hallo alle miteinander,
ich bin es, der Rote Tisch. Schon sehr bald mache ich mich auf den Weg, um vor vielen Haustüren in AC-Nord zu stehen.

Warum? Um die Nachbarschaft zu treffen, zu reden, zu essen, zu spielen, sich besser kennenzulernen. Vielleicht bringt jemand Kekse und Kaffee mit.

Wie das gehen soll? Ganz einfach: anrufen bei Wolfgang Flachs, Tel.: 0241 / 508282 oder eine E-Mail schreiben an info@rotertischaachen.de
Möglich gemacht wurde das Projekt im Übrigen durch die Finanzierung aus dem Verfügungsfond Aachen-Nord im Rahmen von Soziale Stadt NRW; gefördert durch die Stadt Aachen und durchgeführt in Kooperation mit dem Stadtteilbüro Aachen Nord.

Vorstellen werde ich mich am 15.08. auf dem Straßenfest im Wiesental und dann können wir uns schon verabreden.

Mehr Infos unter: www.rotertischaachen.de und www.facebook.com/rotertischaachen

Wir sind die Anlaufstelle für alle Bürgerinnen und Bürger sowie Netzwerkpartner von Akteuren und Einrichtungen aus dem Stadtteil.

Ihr stadtteilbüro aachen nord
der Interessengemeinschaft Aachen-Nord e.V.
Ottostraße/ Ecke Rehmplatz 39-41
52072 Aachen

info@buero-aachennord.de

www.aachen.de/aachennord
www.facebook.com/aachennord
www.aachen-nord.de

Unsere Öffnungszeiten am Rehmplatz:

Dienstag von 10:00-13:00 Uhr
Donnerstag von 10:00-13:00 Uhr
und nach Vereinbarung

altbau plus

von Sabine von den Steinen

Auch das gibt´s in Aachen-Nord!

Ein Mehrfamilienhaus, das unter Denkmalschutz steht, wurde komplett saniert und zu attraktiven Wohnungen umgebaut. Und das Beste: Der Eigentümer stellte große Ansprüche an das Thema Energiesparen. Zusammen mit der unteren Denkmalbehörde in Aachen suchten die Beteiligten nach akzeptablen und schönen Lösungen.

Am Tag des offenen Denkmals können die Ergebnisse besichtigt werden.

Veranstaltungshinweis:
Tag des offenen Denkmals, 13.09.2015, Besichtigungen um 15 und 16 Uhr, Treffpunkt: Stadtteilbüro Aachen-Nord, Ottostraße 39/ Ecke Rehmplatz in Aachen. Anmeldungen sind unbedingt erforderlich! Die Teilnehmerzahl ist begrenzt!

Ansprechpartnerin: Sabine von den Steinen
altbau plus im Stadtteilbüro Aachen-nord
0241/ 47 57 29 12,
vondensteinen@buero-aachennord.de

Passend zum Tag des offenen Denkmals informiert altbau plus in einem „Sanierungstreff" über die Chancen und finanziellen Möglichkeiten von energiesparenden Sanierungen in Denkmälern. Es werden viele praktische Beispiele vorgestellt.

Veranstaltungshinweis:
Sanierungstreff „Energiesparende Sanierungsbeispiele bei denkmalgeschützten Wohngebäuden" 24.09.2015, 19:00 Uhr. Der Veranstaltungsort war zum Redaktionsschluss noch nicht bekannt. Bitte fragen Sie im Stadtteilbüro nach.

altbau plus möchte auch in Zukunft interessante Energiesparmaßnahmen oder sanierte Objekte im Viertelmagazin vorstellen. Vielleicht möchten Sie mit Ihrem Haus oder Ihrer modernen Heiz- oder Lüftungstechnik auch dabei sein. Wir würden uns sehr freuen, Ihr Objekt hier präsentieren zu dürfen.

Kostenloses Beratungsangebot – Sie sparen 60 €

altbau plus im Stadtteilbüro Aachen-Nord hält ein besonderes Angebot für private Haus- und Wohnungseigentümer im Fördergebiet bereit:

Es gibt noch eine begrenzte Anzahl kostenloser Energieberatungen für Ihr Gebäude. Bei dieser Vor-Ort-Begehung durch einen Architekten/ eine Architektin erhalten die Eigentümer viele Informationen, wie sie mit ihrem Gebäude Energie- und Geld sparen können. Individuell abgestimmt auf das Haus gibt es Tipps und Informationen wie eine Komplettsanierung aussehen könnte oder wie einzelne Schritte zu einem Erfolg führen.

Bitte fragen Sie im Stadtteilbüro Aachen-Nord bei Sabine von den Steinen nach. Hier gibt es auch kostenlose Beratungen zum Thema Sanierungsmaßnahmen an Wohngebäuden, wenn das Vor-Ort-Kontingent ausgeschöpft ist.

Impressum
stadtteilbüroseiten | Herausgeber: Stadt Aachen, Der Oberbürgermeister, 52058 Aachen
Redaktion: stadtteilbüro aachennord, Ottostraße 39-41, 52070 Aachen, Fon 0241 4757290, Fax 0241 47572919, info@buero-aachennord.de

Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz, Bau und Reaktorsicherheit
STÄDTEBAU-FÖRDERUNG von Bund, Ländern und Gemeinden
Ministerium für Bauen, Wohnen, Stadtentwicklung und Verkehr des Landes Nordrhein-Westfalen
stadt aachen

HIT Sütterlin

...weil wir gerne hier leben und gemeinsam mit unseren Partnern diese Region gestalten wollen. Sowohl im Bezug auf regionale Lieferanten und Produkte als auch in der Zusammenarbeit mit sozialen, kulturellen und karitativen Einrichtungen.

Wir freuen uns ein Teil hiervon zu sein.

2x Jetzt in Aachen

Schurzelterstrasse 565, Vaals Grenze
Krefelderstrasse 199, am alten Tivoli